

## Lección

## 2

Tema:

**¡Vamos de vacaciones!**

¡AVANZA!

In this lesson you will learn to

- talk about buying souvenirs on vacation
- talk about vacation activities

using

- indirect object pronouns
- demonstrative adjectives

 ¿Recuerdas?

- family, classroom objects
- numbers from 200 to 1,000,000
- gustar with an infinitive
- present progressive

## Comparación cultural

In this lesson you will learn about

- transportation and marketplaces
- the coffee industry and desserts from Costa Rica and Uruguay
- travel destinations in Costa Rica, Ecuador, and Uruguay

## Compara con tu mundo

This shop has several items depicting tropical birds, such as the **quetzal** and the **tucán**. Costa Rica is home to about five percent of the world's plant and animal species, making it an ideal place for ecotourism. *Where do you like to go and what do you like to do during vacation?*

## ¿Qué ves?

Mira la foto

¿Están enojados Susana y Jorge?

¿De qué color es la tienda?

¿Qué pueden comprar aquí?

Online

SPANISH

CLASSZONE.COM

Featuring...

Cultura  
INTERACTIVAAnimated  
Grammar

@HomeTutor

And more...

- Get Help Online
- Interactive Flashcards
- Review Games
- WebQuest
- Self-Check Quiz

## Una tienda de artesanías y recuerdos

San José, Costa Rica



# Presentación de VOCABULARIO

¡AVANZA!

**Goal:** Learn about the activities Susana likes to do on vacation. Then practice what you have learned to talk about buying souvenirs.  
Actividades 1–2



**A** Estoy comiendo al aire libre con mi amiga. Es divertido, pero yo quisiera hacer un viaje al campo o al mar.

comer al aire libre



## Más vocabulario

el tiempo libre *free time*

Le dejo... en... *I'll give ... to you for ...*

Le puedo ofrecer... *I can offer you ...*

¿Me deja ver...? *May I see ...?*

¡Qué caro(a)! *How expensive!*

¿Qué es esto? *What is this?*

Expansión de vocabulario p. R5



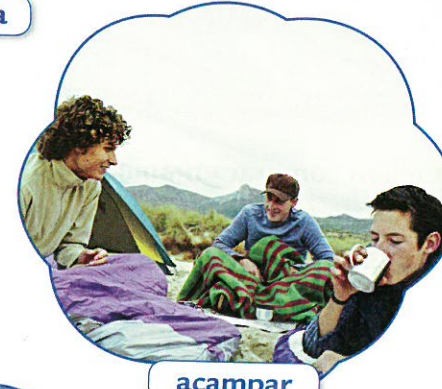
hacer una parrillada



hacer surfing



dar una caminata



acampar

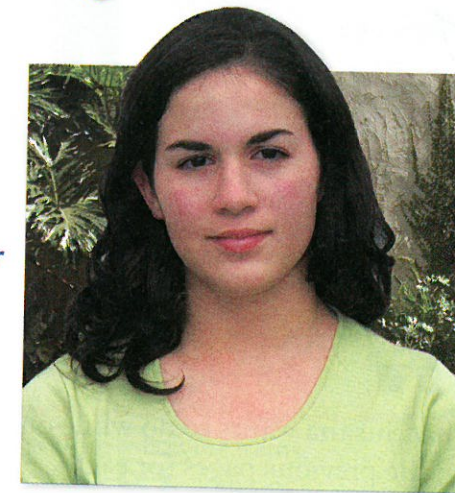


hacer surf de vela



montar a caballo

**B** Me gustaría hacer surfing, hacer surf de vela, acampar o montar a caballo.



Continuará...

# Presentación de VOCABULARIO

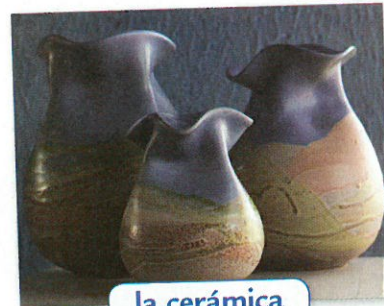
(continuación)

**C** Cuando estoy de vacaciones siempre compro **recuerdos** en **el mercado**. Allí puedes **regatear** y las cosas son más **baratas**.



**D** Hay **artesanías** y **joyas** de buena **calidad**. Quiero comprar **un anillo de oro** pero cuesta **demasiado**. Hay **unos aretes de plata** menos **caros**.

las artesanías



la cerámica



el artículo de madera

las joyas



el anillo



el arete



el collar

**¡A responder!** Escuchar



Listen to the list of activities that Susana wants to do while on vacation. Point to the photo on the previous pages for each activity she mentions.

@HomeTutor VideoPlus  
Interactive Flashcards  
ClassZone.com

# Práctica de VOCABULARIO

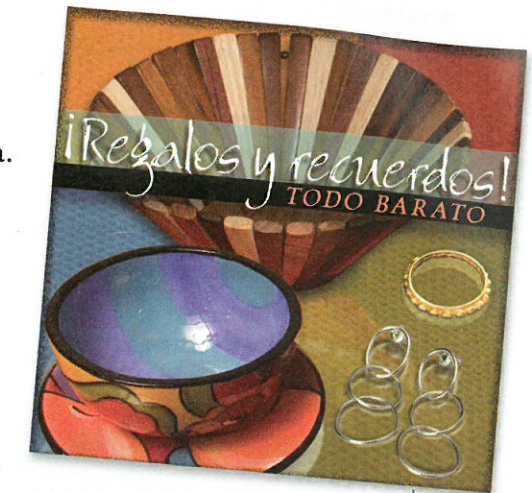
## 1 ¿Qué hay en la tienda?

Hablar  
Escribir

Indicate what items the store has, according to the ad.

**modelo:** collares de plata  
No hay collares de plata en la tienda.

1. artículos de madera
2. joyas
3. cerámica
4. anillos de oro
5. collares de madera
6. aretes de plata
7. artesanías
8. anillos de plata



## 2 Unos aretes de plata

Leer  
Escribir

Susana wants to buy something at the market. Complete the conversation.

le dejo

me deja ver

caro

demasiado

quisiera

ofrecer

**Susana:** Buenas tardes. **1.** comprar un regalo para mi madre.  
¿ **2.** los aretes de plata?

**Vendedor:** Sí, claro. Son muy bonitos.

**Susana:** ¿Cuánto cuestan?

**Vendedor:** **3.** los aretes en quince mil quinientos colones.

**Susana:** ¡Quince mil quinientos! ¡Qué **4.**! Le puedo **5.** trece mil quinientos.

**Vendedor:** Lo siento. Son de buena calidad. Le dejo los aretes en catorce mil.

**Susana:** ¿Catorce mil? Es **6.**, pero me gustan mucho. Los compro.

Más práctica Cuaderno pp. 171–173 Cuaderno para hispanohablantes pp. 171–174



**Did you get it?** Ask to see the following items.

1. earrings
2. silver necklace
3. gold ring
4. wooden handicrafts

Get Help Online  
ClassZone.com

# VOCAULARIO en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Pay attention to the words Susana uses to talk about items in a store. Then practice these words to talk about shopping and what you would and would not like to do in your free time. *Actividades 3-4*

## Telehistoria escena 1

@HomeTutor VideoPlus  
ClassZone.com

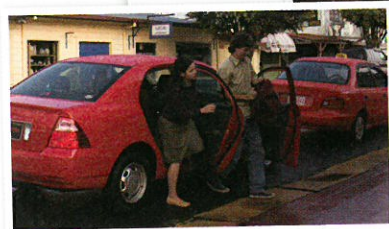
### STRATEGIES

**Cuando lees**

**Find the hidden reasons** Read between the lines to understand hidden reasons. Why does Susana ask her father to buy a blue car?

**Cuando escuchas**

**Identify teasing** Susana is embarrassed twice in this scene. Identify who says things to embarrass her, when it happens, and what the differences are.



Susana and Jorge's father drops them off at a store in his red car that looks like a taxi. One of Susana's classmates is standing outside.

**Susana:** Gracias, Papi. Pero, ¿por qué no compras un carro nuevo? ¿Un carro azul?

**Amiga:** Eh, Susanita, ¡qué divertido viajar en taxi todos los días! Embarrassed, Susana smiles, and she and Jorge enter the shop quickly.

**Vendedora:** ¿Quiere usted ver algo en especial?

**Susana:** A ver... ¿este anillo de oro?

**Vendedora:** Claro que sí.

Susana tries on the ring.

**Susana:** ¿Cuánto cuesta?

**Vendedora:** Veinte mil colones.

**Susana:** ¡Qué caro! Tengo diez mil colones, nada más.

**Vendedora:** Señorita, no estamos en el mercado. Aquí no regateamos.

A little embarrassed, Susana leaves.

Continuará... p. 266

## 3 En una tienda *Comprensión del episodio*

Escuchar  
Leer



Answer the questions about the episode.

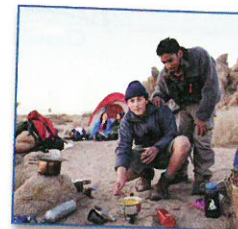
1. ¿A Susana le gusta el coche de su papá? ¿Por qué?
2. ¿Con quién va Susana a la tienda?
3. ¿Qué anillo quiere ver Susana?
4. ¿Cuánto cuesta el anillo?
5. ¿Cuánto dinero tiene Susana?
6. ¿Por qué no regatea la vendedora?

## 4 ¡Qué divertido!

Hablar



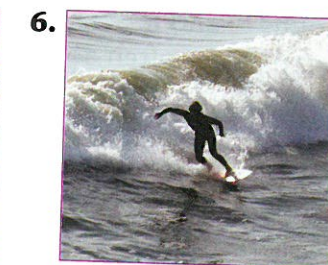
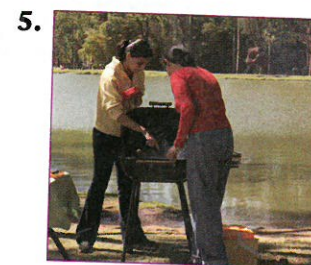
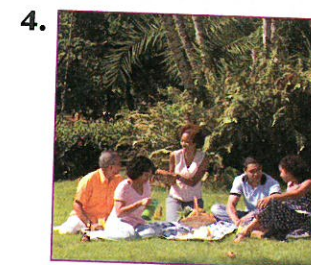
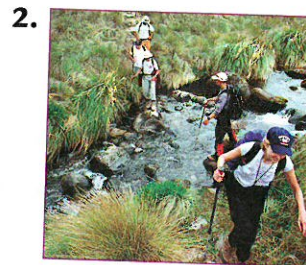
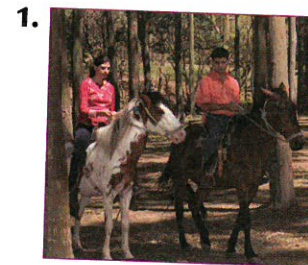
Ask if your partners would like to do the following activities.



**A** ¿Te gustaría acampar en tu tiempo libre?

**B** Sí, me gustaría acampar.

**C** No, no me gustaría acampar.



**Did you get it?** Create logical sentences by choosing the correct word.

1. Susana está contenta porque el collar es muy (caro / barato).
2. A ella le gustan (los artículos / los aretes) de madera. Los lleva en las orejas.
3. Ella puede regatear en (las artesanías / el mercado).

Get Help Online  
ClassZone.com

# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn how to use indirect object pronouns. Then practice using these pronouns to talk about buying things for people. *Actividades 5–11*

¿Recuerdas? Family p. 21, numbers from 200 to 1,000,000 p. 21

**English Grammar Connection:** In both English and Spanish, **indirect objects** are nouns or pronouns that tell *to whom* or *for whom* the action takes place in a sentence.

Aunt Lola sends **us** gifts.

indirect object pronoun

Tía Lola **nos** manda regalos.

indirect object pronoun

## Indirect Object Pronouns

Animated Grammar  
ClassZone.com

Use **indirect object pronouns** to clarify to whom or for whom an action takes place.

**Here's how:** **Indirect object pronouns** use the same words as direct object pronouns except for **le** and **les**.

Singular	Plural
<b>me</b> me	<b>nos</b> us
<b>te</b> you (familiar)	<b>os</b> you (familiar)
<b>le</b> you (formal), him, her	<b>les</b> you, them

The pronouns **le** and **les** can refer to a variety of people. To clarify what they mean, they are often accompanied by **a + noun** or **pronoun**.

**Le** doy las joyas.

*I'm giving the jewelry to him/her/you.*

**Le** doy las joyas **a Juana**.

*I'm giving the jewelry to Juana.*

When a conjugated verb is followed by an infinitive, the same rules for placement apply as for direct object pronouns. The **pronoun** can be placed before the **conjugated verb** or attached to the end of the **infinitive**.

**Les** voy a **comprar** recuerdos a mis amigos.

or Voy a **comprarles** recuerdos a mis amigos.

*I'm going to buy souvenirs for my friends.*

### Más práctica

Cuaderno pp. 174–176

Cuaderno para hispanohablantes pp. 175–177

@HomeTutor  
Leveled Grammar Practice  
ClassZone.com

# Práctica de GRAMÁTICA

## 5 De compras ¿Recuerdas? Family p. 21

**Leer** Susana is explaining to Jorge what their parents are buying. Choose the appropriate indirect object pronoun.

**modelo:** Mamá y papá (te / le) compran un sombrero a nuestra tía.  
Mamá y papá **le** compran un sombrero **a nuestra tía**.

- Mamá y papá (nos / les) compran un DVD a nosotros.
- (Le / Les) compran aretes a nuestra abuela.
- A nuestros primos (le / les) compran un disco compacto.
- (Me / Te) compran un collar de madera a ti.
- A mí también (me / les) compran un collar, pero es de plata.
- (Le / Les) compran artículos de cerámica a su amigo.

## 6 Una tarjeta postal

**Leer** Complete the postcard that Luis sent his friend Ana about his trip to Costa Rica by adding the correct indirect object pronouns.

¡Hola, Ana!  
Estoy en San José, Costa Rica. Hoy fuimos a un mercado. Yo **1.** compré unos aretes a mi madre y también **2.** compré un regalo a ti. Mi madre **3.** dice a mí que mañana vamos a visitar una de las playas bonitas. Después, su amiga Isa **4.** va a preparar a nosotros una cena tradicional en su casa. Ahora, yo **5.** voy a escribir una tarjeta postal a mis abuelos.  
Luis



Ana Morelos  
4508 Sandcastle Dr.  
Miami, Florida 33010  
USA

## 7 ¿Qué les compró?

**Escribir** While on vacation, Susana bought souvenirs. Write sentences indicating for whom she bought the following things.

**modelo:** artículo de madera / padre

**Le** compró un artículo de madera **a su padre**.

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. collar de madera / madre | 4. anillo de oro / tú      |
| 2. aretes de plata / yo     | 5. joyas / amigas          |
| 3. cerámica / nosotros      | 6. aretes de oro / abuelas |

## 8 La vendedora ¿Recuerdas? Numbers from 200 to 1,000,000 p. 21

Hablar  
Escribir

Yesterday a salesclerk sold a lot of things at the market. Indicate to whom she sold these items, based on the amount each person paid.

**modelo:** Tú pagaste dieciséis mil cuatrocientos colones.  
Ella **te** vendió un collar de plata.

- Jorge pagó quince mil seiscientos colones.
- Mis amigos y yo pagamos cinco mil novecientos colones.
- Susana y su madre pagaron dos mil colones.
- Yo pagué treinta mil ochocientos colones.
- La maestra de español pagó veinte mil colones.
- Ustedes pagaron nueve mil trescientos colones.

Ventas, el 6 de junio	
Artículo	Precio
1 aretes de oro	20.000
2 recuerdos de madera	15.600
3 collar de plata	16.400
4 platos de cerámica	5.900
5 libro de Costa Rica	2.000
6 anillo de plata	9.300
7 collares de oro	30.800
8	
9	
10	
11	

## Comparación cultural

### El transporte

How is transportation important to a country? In **Costa Rica**, taxis are generally inexpensive and easy to find, especially in larger cities. You can recognize Costa Rican taxis by their color: airport taxis are orange, while all other taxis are red. Traveling by bus is also common. The capital, San José, has extensive bus lines and almost all areas of the country can be reached by bus. Many travelers also use local airlines to reach popular destinations, such as coastal cities and beaches.



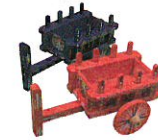
Taxis en el Parque Central en San José

**Compara con tu mundo** How does transportation in your area compare to Costa Rica? How do you and your friends usually get to school or to places around town?

## 9 ¿Qué les das a otros?

Hablar

Tell a partner to whom you are giving each gift.



**A** ¿A quién le das artesanías?

**B** Le doy artesanías a mi abuela.



## 10 ¿A quién?

Hablar

Ask a partner to whom or for whom he or she does the following things.



**A** ¿A quién le compras regalos de cumpleaños?

**B** Le compro regalos de cumpleaños a mi mejor amigo.

**modelo:** comprar regalos de cumpleaños

- decir secretos
- escribir correos electrónicos
- dar tu número de teléfono
- hacer llamadas

- dar propinas
- preparar la comida
- dejar mensajes
- dar una fiesta

## 11 Muchos regalos

Escribir

You have just won a contest with a big cash prize. You decide to buy presents for your friends and family. Write about what gifts you are going to give, using indirect object pronouns.

**modelo:** Les voy a dar un coche nuevo a mis padres. Voy a comprarle unos discos compactos a mi amiga Diahanne...

Más práctica

Cuaderno pp. 174–176 Cuaderno para hispanohablantes pp. 175–177

PARA Y PIENSA

**Did you get it?** Give the correct indirect object pronoun.

- Nosotros \_\_\_\_\_ damos los recuerdos a nuestros hermanos.
- A ti \_\_\_\_\_ quiero comprar un collar de oro.
- Carlos \_\_\_\_\_ pide 2.000 colones a nosotros.

Get Help Online  
ClassZone.com

# GRAMÁTICA en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Listen to Susana's conversation with the salesclerk. Then use indirect object pronouns to talk about vacation activities and shopping for yourself and others. *Actividades 12–13*

¿Recuerdas? *gustar* with an infinitive p. 8

## Telehistoria escena 2

@HomeTutor VideoPlus  
ClassZone.com

### STRATEGIES

**Cuando lees**  
**Focus on shopping expressions**

While reading, notice at least four expressions normally used in stores. Reread the scene, then write these expressions in new sentences.

**Cuando escuchas**  
**Listen for "turn-taking" tactics**

Listen for how the salesclerk greets Susana and how Susana asks for something. How does Jorge enter the conversation?



Susana and Jorge enter another shop.

**Susana:** ¡A mí me gustan los collares de madera! (She looks at a price tag.)  
¡Qué caro!

**Vendedor:** ¡Buenos días! ¿Los puedo ayudar?

**Susana:** ¿Me deja ver esa joya? ¿Cuánto cuesta?

**Vendedor:** Cuesta cincuenta mil colones. Es un poco cara, ¿verdad?

**Jorge:** A ti te gustan todas las cosas caras.

**Vendedor:** (to Susana) ¿A usted le gustan los aretes de plata?  
As Susana looks at the earrings, Jorge turns to see who has just entered the store.

**Jorge:** Susana...

**Susana:** (impatiently) Y ahora, ¿qué te pasa a ti?

Continuará... p. 272

### También se dice

**Costa Rica** To ask Susana if she likes the earrings, the salesclerk uses **los aretes**. In other Spanish-speaking countries you might hear:  
• **Argentina** los aros  
• **España** los pendientes, los zarcillos  
• **Puerto Rico** las pantallas



## 12 Unas joyas *Comprensión del episodio*

Escuchar  
Leer



All of these sentences are false. Correct them, according to the episode.

1. A Susana le gustan mucho los aretes de madera.
2. Los collares son muy baratos.
3. Susana quiere ver un recuerdo.
4. El vendedor dice que la joya no es cara.
5. Jorge dice que a Susana le gustan las cosas baratas.

## 13 El viaje ideal *¿Recuerdas? gustar with an infinitive p. 8*

Hablar



Role-play with a partner. Tell a travel agent who likes to do these activities. He or she will offer an ideal trip.

**modelo:** hacer un viaje en barco

**A** A mi hermano le gusta hacer un viaje en barco.

**B** A él le puedo ofrecer un viaje al mar.

**Estudiante A**

1. hacer surfing
2. montar a caballo
3. ir de compras
4. dar caminatas
5. acampar
6. ¿?

**Estudiante B**

la ciudad el mar  
la playa ¿?  
el campo



AUDIO

### Pronunciación Unir las palabras

Native speakers may seem to speak quickly when they link their words in breath groups. Instead of pronouncing each word separately, they run some words together. This is common in all languages.

¿A qué hora empieza el almuerzo?

Listen and repeat.

Quisiera el anillo de oro y el artículo de madera.  
Ella no puede acampar porque está ocupada.



**Did you get it?** Complete each sentence with the correct indirect object pronoun, based on the Telehistoria.

1. A Susana \_\_\_\_\_ gustan los collares de madera.
2. El vendedor \_\_\_\_\_ pregunta a Jorge y a Susana si los puede ayudar.
3. Susana quiere saber qué \_\_\_\_\_ pasa a Jorge.

Get Help Online  
ClassZone.com

# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn how to point out specific things by using demonstrative adjectives. Then use these words to identify objects. *Actividades 14–19*

¿Recuerdas? Present progressive p. 240, classroom objects p. 12

**English Grammar Connection:** Demonstrative adjectives indicate the location of a person or thing in relation to the speaker. They go before the noun in both English and Spanish.

**This** necklace is expensive.

demonstrative adjective

**Este** collar es caro.

demonstrative adjective

## Demonstrative Adjectives

Animated Grammar  
ClassZone.com

In Spanish, **demonstrative adjectives** must match the nouns they modify in gender and number.

Here's how:

Masculine

Singular		Plural	
<b>este</b> anillo	this ring	<b>estos</b> anillos	these rings
<b>ese</b> anillo	that ring	<b>esos</b> anillos	those rings
<b>aquel</b> anillo	that ring (over there)	<b>aquellos</b> anillos	those rings (over there)

Feminine

Singular		Plural	
<b>esta</b> camiseta	this T-shirt	<b>estas</b> camisetas	these T-shirts
<b>esa</b> camiseta	that T-shirt	<b>esas</b> camisetas	those T-shirts
<b>aquella</b> camiseta	that T-shirt (over there)	<b>aquellas</b> camisetas	those T-shirts (over there)

No sé si debo comprar **estos** aretes de aquí o **esos** aretes de allí.  
I don't know if I should buy **these** earrings here or **those** earrings there.

**Aquellas** cerámicas son muy baratas.  
**Those** ceramics (over there) are very inexpensive.

Más práctica

Cuaderno pp. 177–179

Cuaderno para hispanohablantes pp. 178–181

@HomeTutor  
Leveled Grammar Practice  
ClassZone.com

# Práctica de GRAMÁTICA

## 14 En el mercado

Leer  
Escribir

Susana is at the market. Choose the correct demonstrative adjectives to complete the conversation. Then write a list of the jewelry items in order from the closest to the farthest in relation to Susana.

**Susana:** Me gustan las joyas de plata. ¿Me deja ver **1.** (aquella / aquel) collar?

**Vendedora:** Sí, le dejo **2.** (aquel / aquellos) collar en treinta mil colones.

**Susana:** Es caro. ¿Y **3.** (estas / estos) aretes de aquí? ¿Cuánto cuestan?

**Vendedora:** **4.** (Esos / Esas) aretes de plata cuestan veinticinco mil colones. Son de buena calidad.

**Susana:** Me gustan **5.** (esas / esos) joyas de allí, pero cuestan demasiado.

**Vendedora:** ¿Le gustaría **6.** (ese / esa) anillo de plata? Sólo cuesta dieciocho mil colones.

**Susana:** ¡Está bien! Quisiera comprar **7.** (esa / ese) anillo.

## 15 ¿Qué están haciendo? ¿Recuerdas? Present progressive p. 240

Escuchar  
Escribir

There are a lot of people at the market today. Listen to the sentences about what the people are doing. Tell whether each sentence is true or false, according to the drawing.





## 16 ¿Cuánto cuestan?

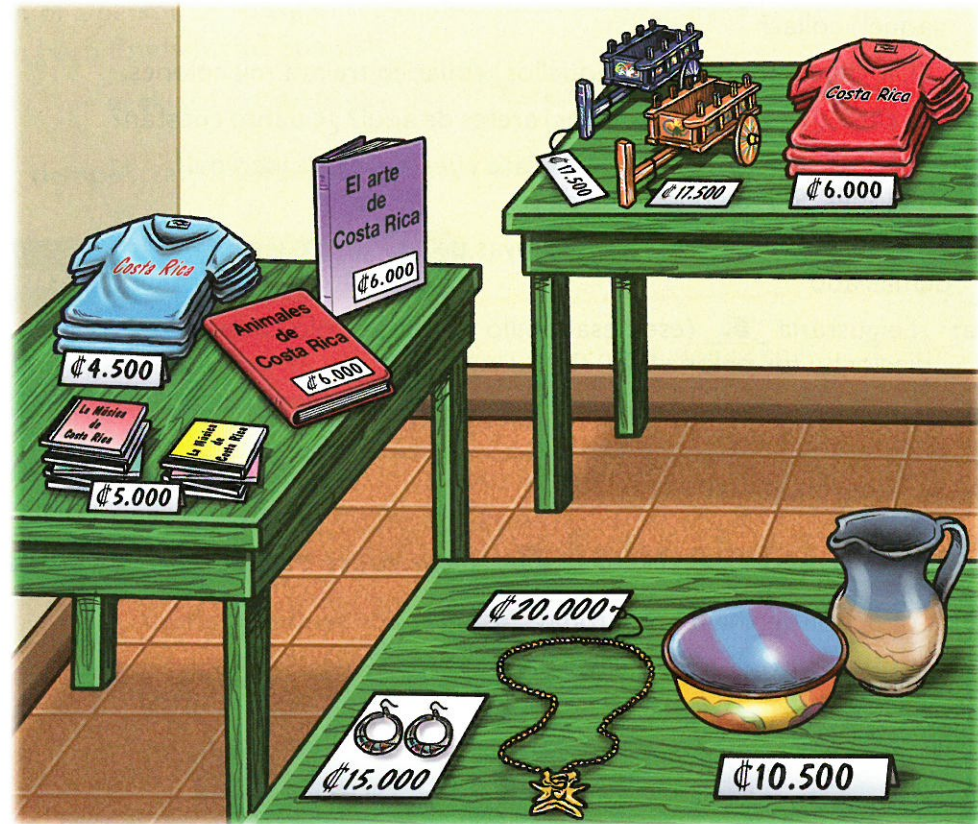
Hablar

You and a friend are at a souvenir store in Costa Rica. Use demonstrative adjectives to ask a partner how much the various items cost.



A ¿Cuánto cuestan estos aretes de plata?

B Cuestan quince mil colones.



## 17 En la clase

Hablar

Ask a partner questions about objects and people in your classroom, using demonstrative adjectives.



¿Cómo es...?

¿De qué color es...?

¿De quién es...?

¿Qué lleva...?

¿?

A ¿De qué color es esa mochila?

B Esa mochila es roja.

## 18 Describe a las personas

Hablar

Comparación cultural



### El café

How can artists depict an important industry of their country through their art? In this painting, Costa Rican artist Antonio Mejía presents a scene of workers harvesting coffee. Coffee is one of **Costa Rica's** leading exports. It grows well due to the country's high altitudes, rich soils, and warm temperatures. The coffee harvest takes place between November and January. Workers carefully handpick and sort the berries of the coffee plants, placing only the ripe, red ones in their baskets. The berries are then brought to mills so that the beans can be removed and processed.



Midiendo café (2004), Antonio Mejía

### Compara con tu mundo

What is an important industry in your area? Do you know anyone who works in that industry?

Describe a person in the painting. Another student will guess who it is.

A Una persona lleva una camisa amarilla.

B ¿Es ese hombre?

Sí, es ese hombre. (No, es aquel hombre.)

## 19 ¡A jugar! Veo, veo ♻️ ¿Recuerdas? Classroom objects p. 12

Hablar

Describe to a partner objects that you see in the classroom. He or she is going to guess what they are, using demonstrative adjectives.



A Veo una cosa roja.

B ¿Es esta mochila?

No.

¿Es aquella mochila?

Sí.

Más práctica Cuaderno pp. 177–179 Cuaderno para hispanohablantes pp. 178–181



**Did you get it?** Complete each sentence with the correct demonstrative adjective: **esas, aquellos, or este.**

- \_\_\_\_\_ aretes son más bonitos que esos aretes.
- \_\_\_\_\_ anillo es de oro.
- La calidad de \_\_\_\_\_ artesanías es muy buena.

Get Help Online  
ClassZone.com

# Todo junto

¡AVANZA!

**Goal: Show what you know** Identify the demonstrative adjectives used to indicate items in a store. Then practice using demonstrative adjectives and indirect object pronouns to bargain and describe vacations.  
*Actividades 20–24*

## Telehistoria completa

### STRATEGIES

**Quando lees**

**Find the dramatic turn** Read the scene slowly, trying to discover the dramatic “turn” or change. Why do the teens stop paying attention to the salesclerk? What happens after that?

**Quando escuchas**

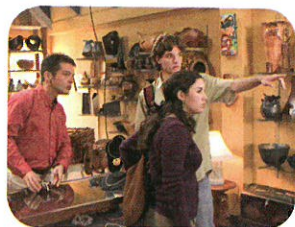
**Listen to problems and imagine solutions** Listen to and observe the problems. What are they? How does Jorge respond? What are the possible solutions, if any?

@HomeTutor VideoPlus  
ClassZone.com



### Escena 1 Resumen

Jorge y Susana llegan al centro comercial. Susana quiere comprar un anillo, pero es muy caro.



### Escena 2 Resumen

Susana está hablando con el vendedor en la tienda cuando Jorge ve a alguien.



### Escena 3

**Vendedor:** ¿Y a usted no le gustan aquellos aretes de oro? ¿Ese collar de plata? ¿Estos anillos?

*The salesclerk sees that Jorge and Susana have stopped paying attention and leaves.*

**Jorge:** (excited) Susana, ¡allí está Trini Salgado, la jugadora de fútbol! Es ella, ¿no? ¿Qué está haciendo?

**Susana:** Sí, sí, es ella. Está comprando unos aretes.

**Jorge:** ¡Vamos! Necesito su autógrafo para Alicia. (He opens his backpack but can't find the T-shirt.) ¿Dónde está la camiseta de Alicia?

**Susana:** No sé...

*While he looks through his backpack, Trini leaves the store.*



VIDEO  
DVD



AUDIO

## 20 ¿En qué orden? *Comprensión de los episodios*

Escuchar  
Leer



To describe the episodes, put these sentences in order.

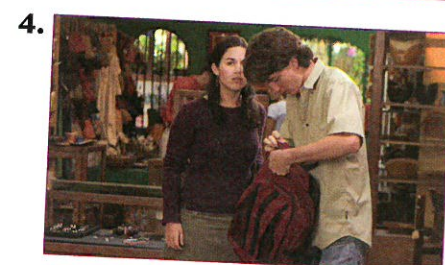
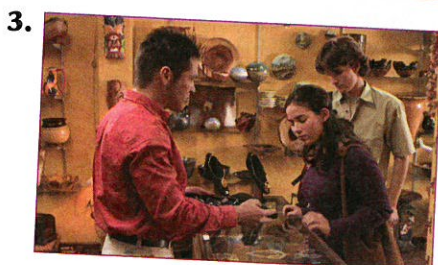
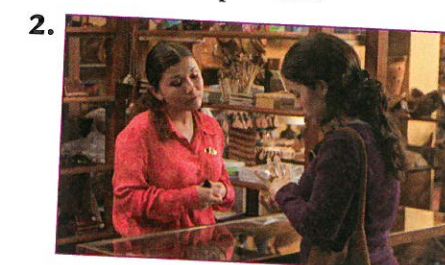
- Susana empieza a regatear, pero ella no está en el mercado.
- Jorge no puede encontrar la camiseta.
- Jorge le dice a Susana que a ella le gustan las cosas caras.
- A Susana no le gusta llegar en el coche de su papá.
- Jorge le dice a Susana que ve a Trini Salgado.
- Susana le pregunta a Jorge qué le pasa a él.

## 21 ¿Qué pasó? *Comprensión de los episodios*

Escuchar  
Leer



Look at the photos and write what happened in the episodes.



## 22 ¡A regatear!

Hablar



### STRATEGY Hablar

**Be realistic** Make your drawings of items as clear as possible. Add details and colors, so that the bargaining can be realistic. If you have time to prepare in advance, bring actual items from home to use while you bargain.

Bargain with a classmate.

Draw the articles that you want to sell, and try to get the best possible prices for them. Change roles.

**A** Buenas tardes. ¿Me deja ver aquel tocadiscos compactos?

**B** Sí. Es de buena calidad. Le dejo este tocadiscos compactos en treinta dólares...

## 23 Integración

Leer  
Escuchar  
Hablar



Read the guide and listen to the ad. Then tell what you would like to do there and what you are going to buy for your family and friends.

### Fuente 1 Guía turística

De compras en  
**Playa Tamarindo**

**Mercado Costeño** En este mercado al aire libre, encuentras ropa, artículos de madera, joyas de madera y café orgánico. Puedes regatear.

**Artesanías Iguana Verde** Esta tienda tiene artesanías de buena calidad, pero son un poco caras. Venden cerámica, platos de madera y joyas de oro.

**Librería Sol Tico** Aquí venden libros, discos compactos y mapas decorativos.

**Tienda Colibrí** En esta tienda hay anillos y aretes de plata, y collares de madera. También venden camisetas y sombreros. Precios baratos.

### Fuente 2 Anuncio de radio



#### Listen and take notes

- ¿Qué actividades hay en la playa?
- ¿Qué puedes hacer si no te gusta el mar?

**modelo:** En Playa Tamarindo me gustaría...  
A... le voy a comprar...

## 24 ¡Ya llegan las vacaciones!

Escribir



Write an article for a Web site comparing two trips. Tell who would like each trip, what people do during their free time, and what people can buy and for whom.

**modelo:** Tenemos dos viajes fenomenales. Si a usted le gusta el mar, le podemos ofrecer un viaje a Playa del Coco. Usted puede...

Writing Criteria	Excellent	Good	Needs Work
<b>Content</b>	Your article includes a lot of information.	Your article includes some information.	Your article includes little information.
<b>Communication</b>	Most of your article is organized and easy to follow.	Parts of your article are organized and easy to follow.	Your article is disorganized and hard to follow.
<b>Accuracy</b>	Your article has few mistakes in grammar and vocabulary.	Your article has some mistakes in grammar and vocabulary.	Your article has many mistakes in grammar and vocabulary.

**Más práctica** Cuaderno pp. 180–181 Cuaderno para hispanohablantes pp. 182–183

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Complete each sentence with the correct indirect object pronoun and demonstrative adjective, based on the Telehistoria.

1. Jorge \_\_\_\_\_ pregunta a Susana si \_\_\_\_\_ mujer allí es Trini Salgado.
2. El hombre \_\_\_\_\_ quiere vender a Jorge y a Susana \_\_\_\_\_ anillos de aquí.

Get Help Online  
ClassZone.com

## Juegos y diversiones

Review vocabulary by playing a game.

# El mercado

### The Setup

Your classroom has been transformed into a market. Your teacher will prepare play money and cards with pictures representing the items you would find in the market. Some of you will be asked to be vendors. The rest of you will be on teams trying to bargain with the vendors for specific items.

### Materials

- index cards with pictures representing vocabulary words
- index cards with lists of vocabulary words
- play money

### Playing the Game

There should be at least five teams as well as five vendors. Each team will have play money and a scavenger hunt list of items. Each team will ask the vendors for items on its list. As in a real Latin American market, the teams will have to bargain for the items. The bargaining must be conducted in Spanish. Players should take turns doing the bargaining.

¿Tiene usted un collar de plata?

Sí, lo tengo.

¿Cuánto cuesta?

Cuesta trece mil colones.



### The Winner!

The team that gets the most scavenger items on its list with the money it has wins.

# Lectura cultural

¡AVANZA!

**Goal:** Read about markets in Costa Rica and Uruguay. Then compare markets and bargaining in Costa Rica, Uruguay, and the United States.

## Comparación cultural

# Mercados en Costa Rica y Uruguay



### STRATEGY Leer

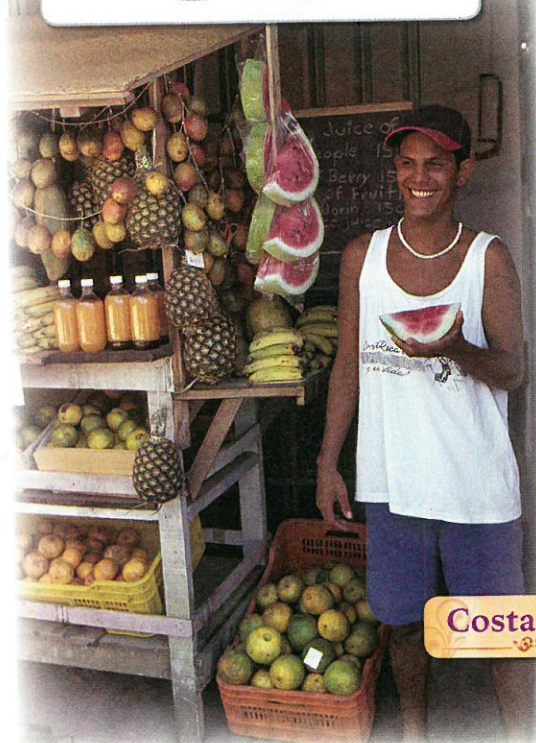
#### Diagram comparisons

Use a Venn diagram to compare markets and bargaining in Costa Rica, Uruguay, and the U.S.



En Latinoamérica, muchas ciudades tienen mercados al aire libre, donde puedes ir de compras y encontrar artículos interesantes y de buena calidad. Es muy común regatear en los puestos<sup>1</sup> de estos mercados. Si quieres regatear, hay algunas recomendaciones. Cuando escuchas el primer precio, puedes contestar: «¡Es demasiado!» También es importante ir a varios puestos para encontrar el precio más barato.

<sup>1</sup> stalls



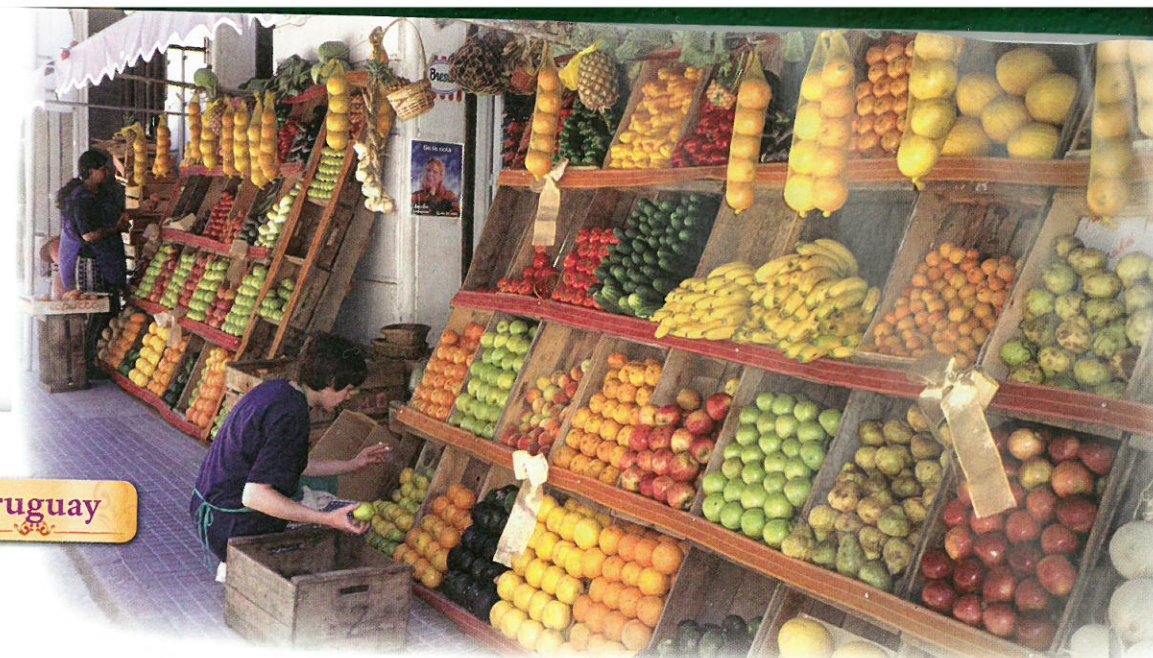
Costa Rica



¿QUÉ LE VENDÓ, CHOLITA? ¿QUÉ QUIERE, ENCANTO?  
¡MIRE QUÉ CEBOLLITAS, ESPÍ QUÉ NABOS!

Representación de un mercado, San José, Costa Rica

Mercado de fruta, Montevideo, Uruguay



Uruguay

El Mercado Central de San José, Costa Rica, se fundó en el año 1880. En los puestos, venden una variedad de cosas, como café, frutas, verduras, pescado, carne, flores<sup>2</sup> y plantas medicinales. También puedes comprar recuerdos. Hay camisetas, joyas y artículos de madera y de cuero<sup>3</sup>. Si tienes hambre, hay restaurantes pequeños que se llaman sodas.

El Mercado del Puerto está cerca del mar en Montevideo, la capital de Uruguay. Se inauguró<sup>4</sup> en 1868. Allí hay artistas locales que venden sus artículos y puedes comprar artesanías en las tiendas. También puedes comer en los restaurantes, donde sirven carne y pescado. La parrillada, un plato con diferentes tipos de carne, es muy popular. Los sábados, muchas personas van a este mercado para almorzar y escuchar música.

<sup>2</sup> flowers   <sup>3</sup> leather   <sup>4</sup> opened



PARA Y PIENSA

### ¿Comprendiste?

1. ¿Qué puedes comprar en el Mercado Central? ¿En el Mercado del Puerto?
2. ¿Cuál de los mercados es más viejo?
3. ¿Qué recuerdos hay en el Mercado Central?
4. ¿En qué mercado es popular la parrillada?

### ¿Y tú?

¿Hay un mercado donde tú vives? Si hay, ¿cómo es? ¿Puedes regatear allí? ¿Dónde puedes regatear en Estados Unidos?

### Comparación cultural

### Postres en Costa Rica y Uruguay

How can foods from other Spanish-speaking countries be enjoyed here in the U.S.? Desserts in Spanish-speaking countries may appear to be different from the desserts that you are used to, but if you read the ingredients you'll see that these recipes from **Costa Rica** and **Uruguay** contain foods you could find in your own kitchen or the supermarket. **Plátanos horneados** and **dulce de leche** are prepared in slightly different ways throughout Latin America.



#### Proyecto 1 Plátanos horneados

**Costa Rica** **Plátanos**, or plantains, grow in abundance in Latin America and are a dietary staple. This fruit resembles a banana, but it is typically not eaten raw. You know a plantain is ripe when its outer skin has turned from green to black. Ripe plantains are called **maduros**.

#### Ingredients for plátanos horneados

- 6 ripe plantains
- 1 stick of butter
- 1/2 cup honey
- 1/4 teaspoon ground cloves



#### Instructions

Preheat a toaster oven to 300 degrees. Remove the peels of the plantains and cut them in half lengthwise. Place them in a rectangular glass pan and pour the honey over them. Cut the butter into six pieces and place them on top of every other plantain, then sprinkle with the cloves. Cover the pan with aluminum foil and bake for 30 minutes or until the plantains are golden brown.

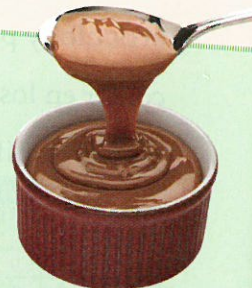
**Optional:** Once you remove the plantains from the oven, sprinkle them with cinnamon.

#### Proyecto 2 Dulce de leche

**Uruguay** **Dulce de leche** has a sweet, caramel flavor and a texture that resembles fudge. It is often used as a filling for pastries and desserts, but can also be eaten by itself.

#### Ingredients for dulce de leche

- 4 cups whole milk
- 2 cups sugar
- 1 teaspoon baking soda
- 1/2 teaspoon vanilla extract



#### Instructions

Place all the ingredients in a heavy-bottomed saucepan. Bring the liquid to a boil and then reduce to medium heat, stirring frequently until the mixture thickens and turns caramel in color. Cool to room temperature.

**Optional:** Serve with cookies, bread, or fruit.

#### En tu comunidad

The work of a professional chef often brings him or her in contact with foods and people from other countries. How would knowing about other languages and cultures help you to be a better chef?

### Vocabulario

#### Talk About Vacation Activities

acampar	to camp	hacer surf de vela	to windsurf
comer al aire libre	to picnic, to eat outside	hacer surfing	to surf
dar una caminata	to hike	montar a caballo	to ride a horse
hacer una parrillada	to barbecue	el tiempo libre	free time

#### Indicate Position

aquel(aquella)	that (over there)
aquellos(as)	those (over there)
ese(a)	that
esos(as)	those
este(a)	this
estos(as)	these
¿Qué es esto?	What is this?

#### Talk About Buying Souvenirs

barato(a)	inexpensive	<b>Jewelry and Handicrafts</b>	
la calidad	quality	el anillo	ring
caro(a)	expensive	el arete	earring
demasiado	too much	las artesanías	handicrafts
el mercado	market	los artículos	goods
el recuerdo	souvenir	de madera	wood
		de oro	gold
		de plata	silver
		la cerámica	ceramics
		el collar	necklace
		las joyas	jewelry

#### Bargaining

Le dejo... en...	I'll give . . . to you for . . .
Le puedo ofrecer...	I can offer you . . .
¿Me deja ver...?	May I see . . . ?
¡Qué caro(a)!	How expensive!
Quisiera...	I would like . . .
regatear	to bargain

### Gramática

#### Indirect Object Pronouns

**Indirect object pronouns** use the same words as direct object pronouns except for **le** and **les**.

Singular		Plural	
<b>me</b>	me	<b>nos</b>	us
<b>te</b>	you (familiar)	<b>os</b>	you (familiar)
<b>le</b>	you (formal), him, her	<b>les</b>	you, them

#### Demonstrative Adjectives

In Spanish, **demonstrative adjectives** must match the nouns they modify in gender and number.

#### Masculine

Singular	Plural
<b>este</b> anilloa	<b>estos</b> anillos
<b>ese</b> anillo	<b>esos</b> anillos
<b>aquel</b> anillo	<b>aquellos</b> anillos

#### Feminine

Singular	Plural
<b>esta</b> camiseta	<b>estas</b> camisetas
<b>esa</b> camiseta	<b>esas</b> camisetas
<b>aquella</b> camiseta	<b>aquellas</b> camisetas

# Repaso de la lección



@HomeTutor  
ClassZone.com

### Now you can

- talk about buying souvenirs on vacation
- talk about vacation activities

### Using

- indirect object pronouns
- demonstrative adjectives

### To review

- indirect object pronouns p. 262
- demonstrative adjectives p. 268



## 1 Listen and understand

Listen to the conversation between César and a vendor. Then choose the correct word to complete each sentence.

1. César busca (un recuerdo / un artículo de madera) para su amiga.
2. La amiga prefiere (las artesanías / las joyas).
3. César piensa que el anillo de (oro / plata) es bonito.
4. El anillo es muy (caro / barato).
5. La amiga de César prefiere las joyas de (oro / plata).
6. La vendedora le deja (los aretes / los anillos) en quince mil.

### To review

- indirect object pronouns p. 262

## 2 Talk about buying souvenirs on vacation

Soledad and her friend Ana are bargaining at a market. Complete the conversation with the appropriate indirect object pronoun.

**Soledad:** Buenos días, señor. ¿ 1. deja ver los collares de oro?

**Vendedor:** ¡Claro que sí! A usted 2. dejo el collar más bonito en quince mil colones.

**Soledad:** ¡Qué caro! Mi amiga también quiere comprar un collar. ¿ 3. deja ver a nosotras los collares de plata?

**Vendedor:** Sí, señoritas. A ustedes 4. dejo dos collares en veinticinco mil colones.

**Soledad:** Todavía son caros.

**Vendedor:** Está bien. A usted 5. dejo los dos collares en veinticuatro mil.

**Ana:** ¡Gracias, Soledad! ¿Quieres ir al café? 6. invito.

### To review

- demonstrative adjectives p. 268

## 3 Talk about vacation activities

You see many people at the beach while you are on vacation. Use demonstrative adjectives to indicate who is doing the following activities.



**modelo:** acampar

Estos chicos están acampando.

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 1. hacer surfing       | 5. caminar en la playa  |
| 2. montar a caballo    | 6. hacer surf de vela   |
| 3. comer al aire libre | 7. hacer una parrillada |
| 4. vender refrescos    | 8. comprar un refresco  |

### To review

- Comparación cultural pp. 254, 264, 271
- Lectura cultural pp. 276-277

## 4 Costa Rica and Uruguay

### Comparación cultural

Answer these culture questions.

1. Why is Costa Rica a good destination for ecotourism?
2. What are some transportation options in Costa Rica? Describe them.
3. How is coffee harvested in Costa Rica? Why does it grow well there?
4. Where are **el Mercado Central** and **el Mercado del Puerto** located? What foods can you buy at these markets?



# ¡De vacaciones!



## Lectura y escritura



- Leer** Travel destinations vary around the world. Read and compare where and how Ernesto, Isabel, and Osvaldo are spending their vacations.
- Escribir** Using the three descriptions as models, write a short paragraph about a real or imaginary vacation.

### STRATEGY Escribir

Use three boxes Use three boxes to help you describe the vacation.

Lugar

Actividades

Opinión

- Step 1** Complete the boxes. In the first box write information about the place, in the second box write details about what you usually do there, and in the third box give your opinion about the location.
- Step 2** Write your paragraph. Make sure to include all the information from the boxes. Check your writing by yourself or with help from a friend. Make final corrections.

### Compara con tu mundo

Use the paragraph you wrote to compare your vacation with a vacation described by *one* of the three students. How are they similar? How are they different?

Cuaderno pp. 194–196 Cuaderno para hispanohablantes pp. 194–196

### Uruguay

Ernesto

¡Hola! Me llamo Ernesto y vivo en Montevideo. Es febrero, y mis padres y yo estamos de vacaciones en Punta del Este. Generalmente nos quedamos con mi abuela. Su casa está muy cerca de Playa Mansa. Es una playa donde el mar es muy tranquilo. Es ideal para nadar o tomar el sol. Yo prefiero ir a Playa Brava porque tiene más olas<sup>1</sup> y es perfecta para hacer surfing. En las tardes me gusta pasear por el Mercado de los Artesanos. Allí les compro recuerdos a mis amigos.

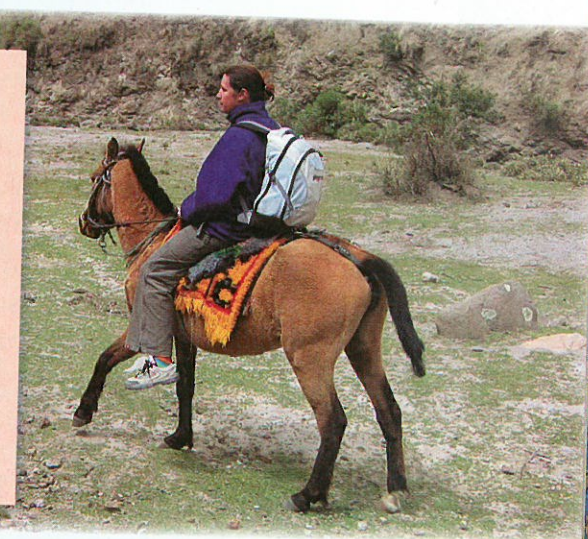
<sup>1</sup> waves

### Ecuador

Isabel

¿Qué tal? Me llamo Isabel y soy de Quito. Mi familia y yo estamos pasando unos días de vacaciones en Baños, una ciudad que está en un valle<sup>2</sup>, al lado de un volcán. Nos estamos quedando en un hotel que está muy cerca de las cascadas<sup>3</sup> y de las aguas termales<sup>4</sup>. Aquí puedes hacer muchas actividades al aire libre: montar a caballo, dar caminatas por la ruta de las cascadas y montar en bicicleta. ¡Es un lugar fenomenal!

<sup>2</sup> valley <sup>3</sup> waterfalls <sup>4</sup> hot springs

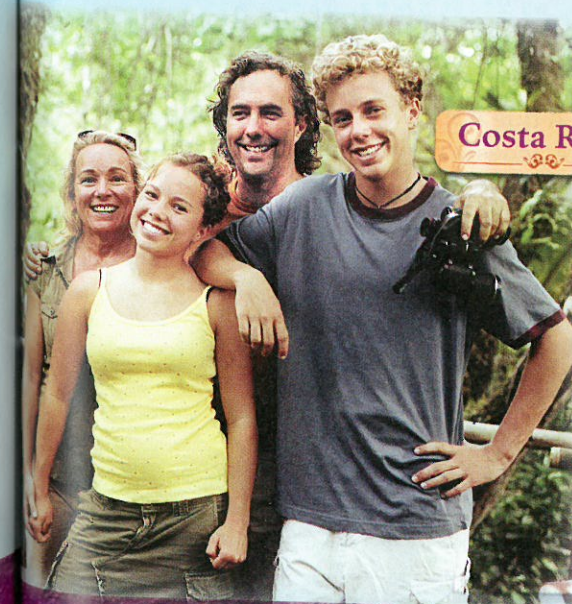


### Costa Rica

Osvaldo

¡Hola! Me llamo Osvaldo y soy de Costa Rica. Estoy pasando las vacaciones de julio en el Parque Nacional Manuel Antonio. El hotel está en un bosque tropical lluvioso<sup>5</sup> pero también tiene una playa en la costa del océano Pacífico. Todas las mañanas, mis padres y yo nos levantamos muy temprano y salimos a dar caminatas en el parque. Allí hay plantas y animales muy exóticos. ¡Me gusta estar en la naturaleza<sup>6</sup>!

<sup>5</sup> bosque... tropical rain forest <sup>6</sup> nature



# Repaso inclusivo

## Options for Review

### 1 Listen, understand, and compare

Escuchar



Listen to the telephone conversation between Mrs. Daza and her husband. Then answer the following questions.

1. ¿Dónde está la señora Daza y qué está haciendo? ¿Por qué va a llegar tarde?
2. ¿Qué hizo el señor Daza después de trabajar?
3. ¿Qué está haciendo él ahora?
4. ¿Dónde están Luisa y David? ¿Qué están haciendo?
5. ¿Qué va a hacer la familia Daza este sábado? ¿Cuál es el problema?

Does your family eat dinner together? At what time? What do you do as a group on weekends?

### 2 Mingle at a party

Hablar



In a group of six, role-play a dinner party in which you mingle with other guests. Walk around and introduce yourself to others. Talk about the people that you know in common, what you are studying, what you like to do in your free time, and anything else you find out about the person you are talking to, such as plans for summer vacation. You should spend at least one minute talking to each person.

### 3 Interview a potential roommate

Hablar



Work in a group of four. Three of you room together at soccer camp and the fourth is a potential roommate. Ask questions to find out about your new roommate's personality, likes, dislikes, and daily routine.

The potential roommate should give as much detail as possible about himself or herself and also ask questions. Each person should speak for at least one minute.



### 4 Create a tourist booklet

Escribir



You are an intern at a travel agency and have been asked to plan a one-week trip for a family of four to a Spanish-speaking country. Research a destination and map out a route. Create a booklet describing places of interest along the route, transportation, and costs. Include other tourist information, such as cuisine, festivals, or souvenirs that can be bought there. Copy this chart on a piece of paper and use it to organize your information. Use illustrations and at least eight sentences.

Lugares	Información

### 5 Talk about your health

Hablar



You are at the doctor's office for a checkup. You should tell your partner about your general health routine, including when you go to bed, what time you get up, what you eat and drink throughout the day, and what your activities are. Your partner will make recommendations about what you should do differently. Your conversation should be about four minutes long.

### 6 Decide where to study

Leer  
Escribir



This summer you want to study Spanish. Your Spanish teacher gave you this information to help you decide on a program. Read the descriptions and write a note to your teacher, explaining where you would like to study and why. Offer comparisons of the two programs.

**Estudia en**  
**¡Costa Rica!**

**Jacó**  
En esta ciudad muy pequeña no hay muchas tiendas, pero hay varias playas en el Océano Pacífico. Puedes vivir en una residencia de la escuela, con un(a) compañero(a) de cuarto. Durante los fines de semana es muy popular hacer surf de vela o esquí acuático. También puedes nadar o tomar el sol en la playa.

**Horario**  
Clases: 7:00–2:30  
Almuerzo: 12:00–1:00

**Heredia**  
Heredia es una ciudad pequeña cerca de San José, la capital. Puedes vivir en una casa con una familia con hijos. Las familias con hijos normalmente se acuestan a las diez de la noche. Se levantan a las seis y media para comer el desayuno. Durante los fines de semana puedes dar caminatas en las áreas verdes y ver muchos animales exóticos. También hay volcanes cerca de la ciudad.

**Horario**  
Clases: 8:00–4:30  
Almuerzo: 1:00–3:00